

新世纪新三毛

三毛流浪记

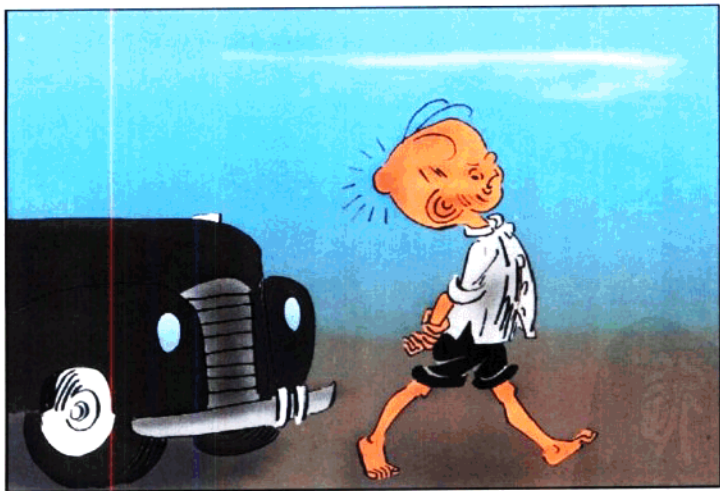
第一部全彩色注音故事(最新版)



张乐平
原作
上海科学普及出版社

三毛流浪记

张乐平 原作



上海科学普及出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

三毛流浪记:第一部全彩色注音故事/张乐平绘. —上海:
上海科学普及出版社, 2000. 5
ISBN 7-5427-1798-7

I. 三… II. 张… III. 漫画:连环画-中国-现代 IV.
J228.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 10181 号

责任编辑 马舒建

三毛流浪记

张乐平 原作

上海科学普及出版社出版

(上海曹杨路 500 号 邮政编码 200063)

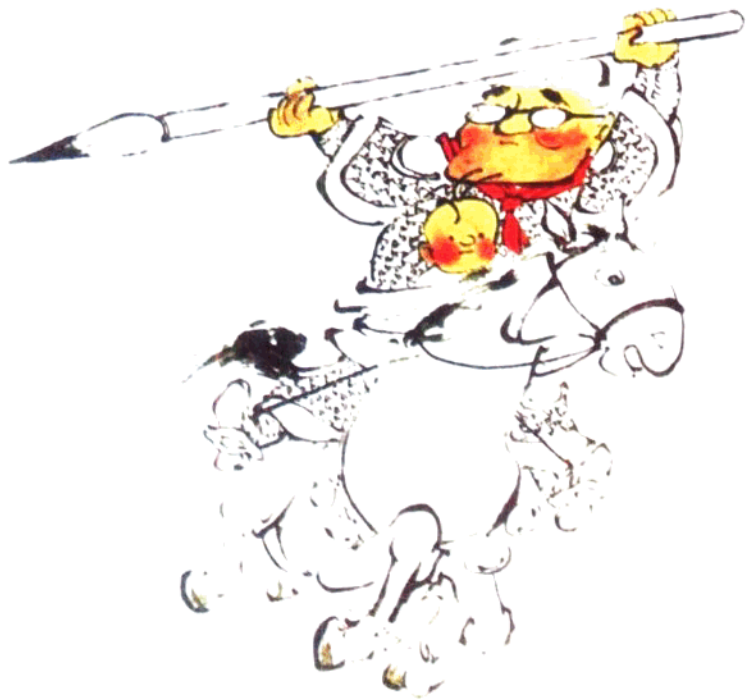
新华书店上海发行所发行 上海出版印刷有限公司印刷

开本 787×1092 1/24 印张 5.5 字数 40000

2000 年 4 月第 1 版 2000 年 5 月第 2 次印刷

印数 10001—25000

ISBN 7-5427-1798-7/J·61 定价:20.00 元



乐平老将军雅正
一九八三年春
方成

乐平老将军雅正

一九八三年春

方成

1983/01

出版前言

长篇连环漫画《三毛流浪记》,是中国当代著名漫画大师张乐平先生(1910-1992)的优秀代表作之一,创作于1947~1948年,在当时曾引起巨大反响,轰动全国。半个多世纪以来,《三毛流浪记》一直表现出鲜活旺盛的生命力,始终震撼着人们的心灵,影响了整整几代中国人,至今,少年儿童出版社出版的《三毛流浪记(全集)》仍荣获全国优秀畅销书少儿类第一名。作品的主人公——那个大脑袋、圆鼻子、头上只有三根头发的三毛,也已作为中国最著名的卡通漫画人物,受宠于当今,流传于后世,成为我国妇孺皆知、家喻户晓的艺术典型,同时受到世界人民的喜爱和赞誉。

为了适合少年儿童的特点,便于他们更好地理解 and 欣赏张乐平先生无声无字的漫画精品,让更多的孩子受到中国传统美德的教育,我们此次对《三毛流浪记》漫画原作进行了重新编辑,即从原作中选取500余幅画,在严格忠实原作的基础上,利用电脑技术将原画精心着色,并将人物的命运按故事的进展重新编排,配以详尽的解说文字。我们谨以本书,献给全国的少年儿童朋友以及所有喜爱三毛的人们。

值本书出版之际,我们衷心感谢张乐平先生的夫人冯雏音女士和上海三毛形象发展有限公司的大力支持。对中国唱片总公司、广播电影电视部科研院动画艺术中心、中央人民广播电台“小喇叭”节目组和上海卓马文化咨询有限公司,以及关心、帮助本书出版的单位和人士,表示诚挚的谢意。

序

乐平生前曾说：三毛是他献给全国少年儿童礼物。三毛伴随着几代中国人的成长，被誉为中国民族文化成功的典范之一，中国漫画的“国宝”。作为乐平的老伴，我为有了三毛感到欣慰。

乐平为我们的民族文化留下了多部三毛连环漫画书，三毛的故事还被改编成多种文艺形式广为流传，表现出了强大的艺术感染力和活力。现在，中国唱片总公司对《三毛流浪记》进行重新编辑整理，第一次利用电脑技术，制成光盘并着色；上海卓马文化咨询有限公司予以鼎力支持，使漫画配有文字解说，达到了图文并茂的效果。这是一种尝试，也是发扬光大三毛形象的一种努力。

在付梓之际，藉写本序之机会，祝愿中国的卡通漫画事业兴旺发达，不断创造出更多中国自己的卡通漫画明星。

冯维音

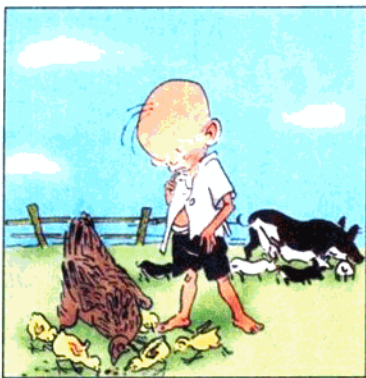
1998.11.16

目 录

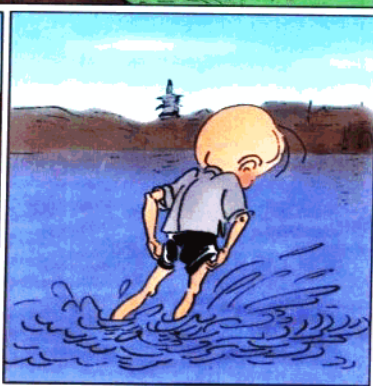
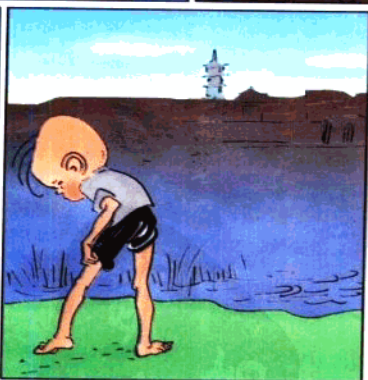
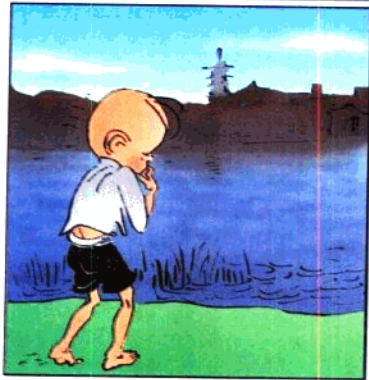
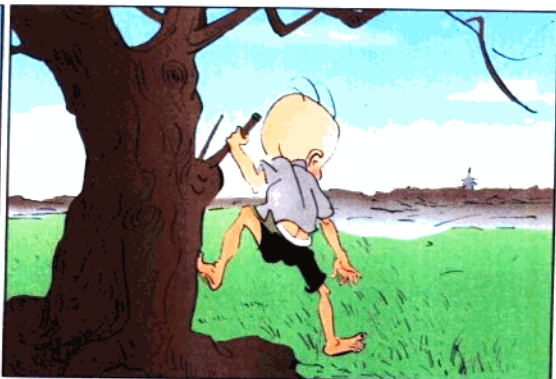
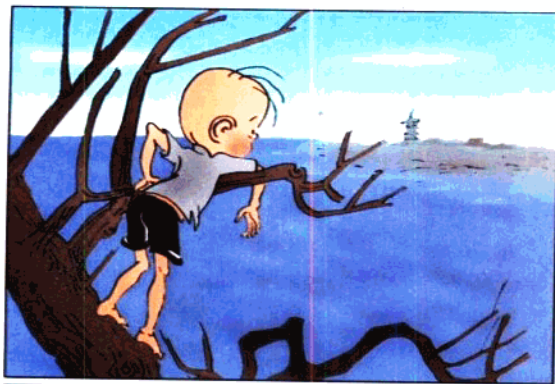
出版前言

序 冯雏音

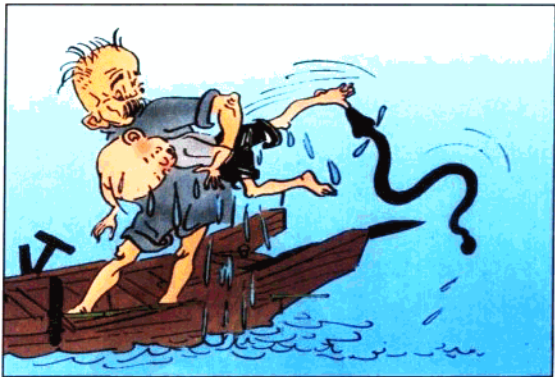
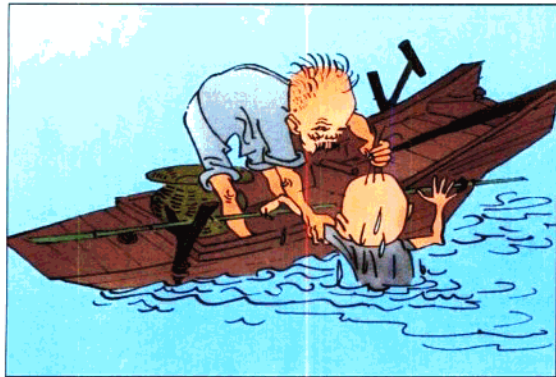
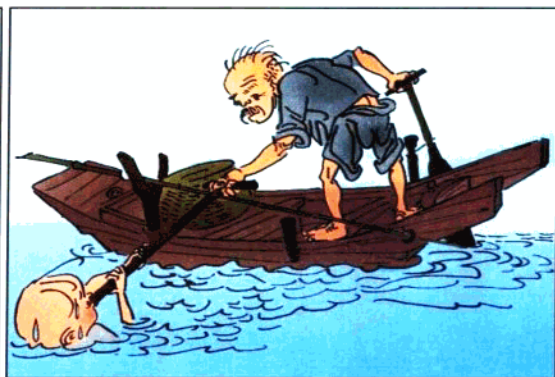
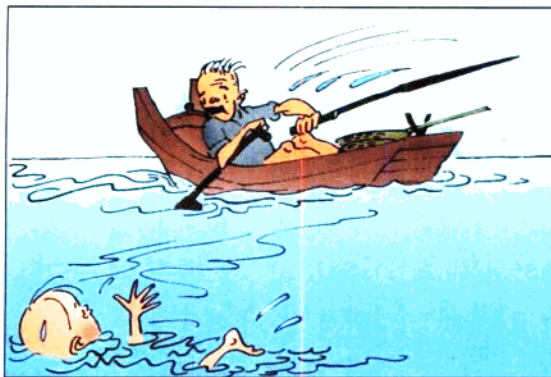
三毛流浪记 1



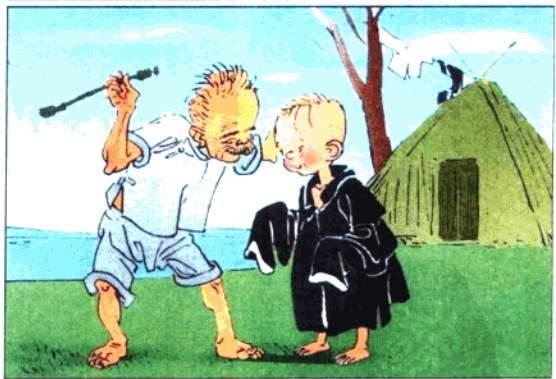
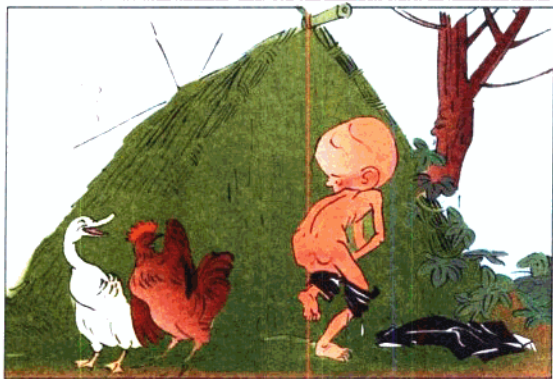
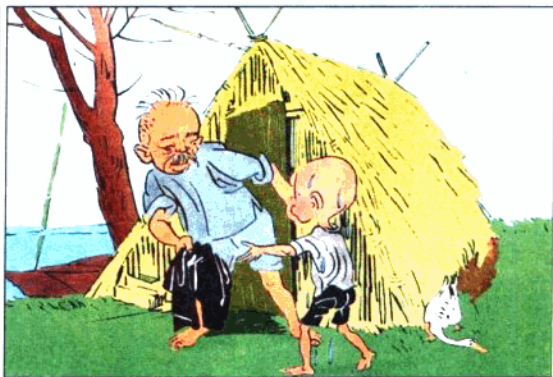
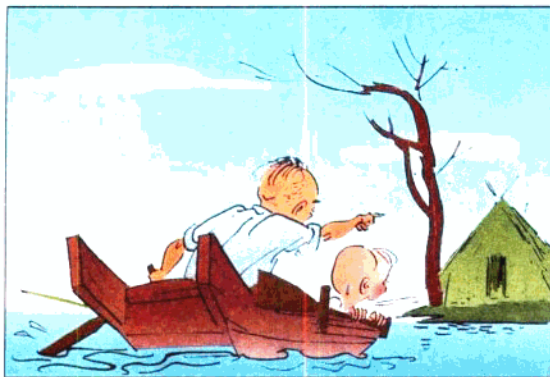
lǜcǎodì shàng zǒulái yí ge hái zǐ tā jiàn xiǎoyáng xiǎojī xiǎogǒu yīwēizhe māma huānxǐ de yàngzi xiànmù
绿草地上走来一个孩子。他见小羊、小鸡、小狗依偎着妈妈欢喜的样子，羡慕
de bàoqi xiǎogǒu xiǎng yào qīn Kě dàhuánggǒu bù gān yào yǎo tā xià de tā cēngcēngcēng páshàng le shù shù
地抱起小狗想要亲。可大黄狗不干，要咬他，吓得他噌噌噌爬上了树。树
shàng yǒu wō hēilǎoguà tāmen qīnqīnrèrè duō kuàihuó ya nà hái zǐ kànle tòngkǔ qīlái lèishuǐ huāhuā wǎng xià
上有窝黑老鸱，它们亲亲热热多快活呀！那孩子看了痛哭起来，泪水哗哗往下
liú
流。



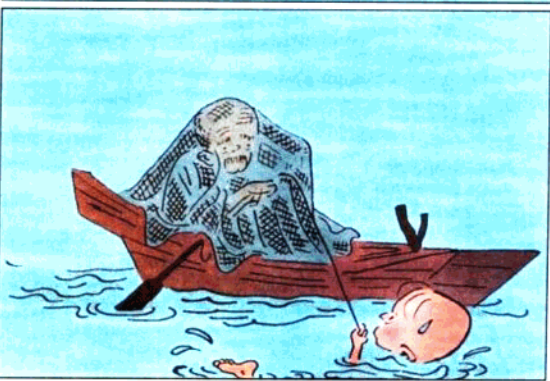
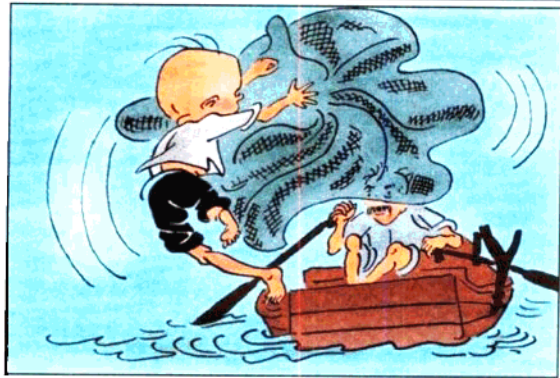
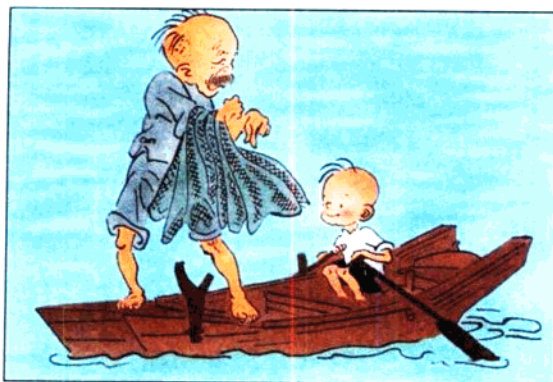
yuánlái zhè hái zi méi diē méi mā méi yǒu jiā lián míng zì yě méi yǒu gū kǔ líng dīng dào chù liú làng tā yòu shòu
原来，这孩子没爹没妈，没有家，连名字也没有，孤苦伶仃，到处流浪。他又瘦
yòu xiǎo kě nǎo dai dà dà de shàng bian jiù yǒu xī shū de sāngēn tóu fā rén men jiù guǎn tā jiào sān máo sān máo
又小，可脑袋大大的，上边就有稀疏的三根头发，人们就管他叫三毛。三毛
kū lèi le dù zi yě è le jiù cóng shù shàng xià lái qù shuǐ guò hé xiǎng dào duì àn de zhèn zǐ shàng yào diǎn
哭累了，肚子也饿了，就从树上下来，趟水过河，想到对岸的镇子上要点
chī de
吃的。



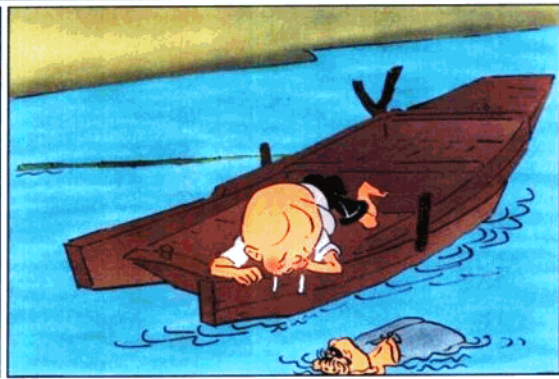
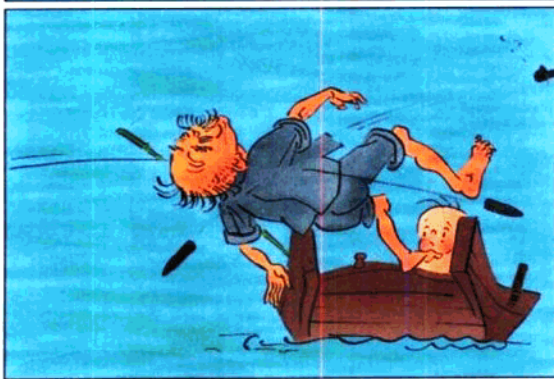
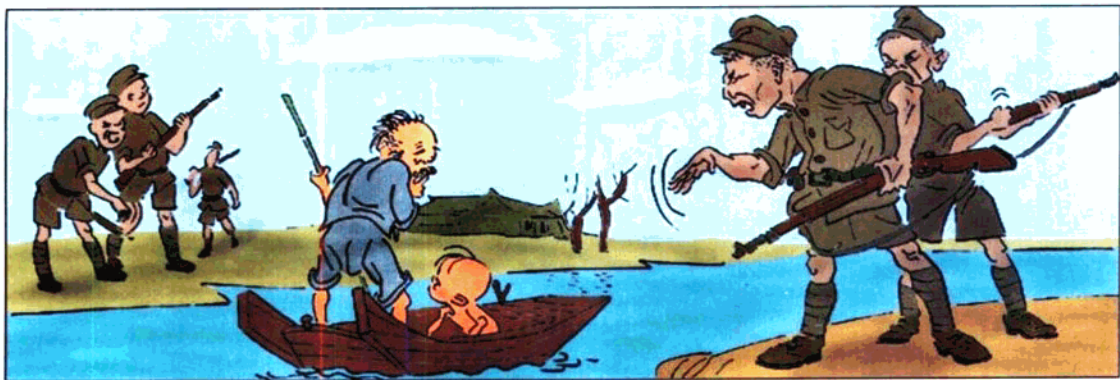
Sānmáo pà shuǐ tā hái méi zǒu dào hé zhōngyāng shuǐ yǐ mòdào xiōngkǒu le tā xīn fā huāng jiǎo yī huá
三毛怕水，他还没走到河中央，水已没到胸口了。他心发慌，脚一滑，
Pūtōng yī shēng jiù zāidào le héli Jiùmìng jiùmìng gāngǎo yī wèi bái húzi lǎoyéye huá zhe xiǎo mù chuán
“扑通”一声就栽到了河里。“救命！救命！”刚好，一位白胡子老爷爷划着小木船
jīngguò tā shēn chū yī zhī chuánjiǎng ràng Sānmáo zhuā zhù lián lā dài tuō bǎ Sānmáo bào shàng le chuán
经过，他伸出一只船桨让三毛抓住，连拉带拖把三毛抱上了船。



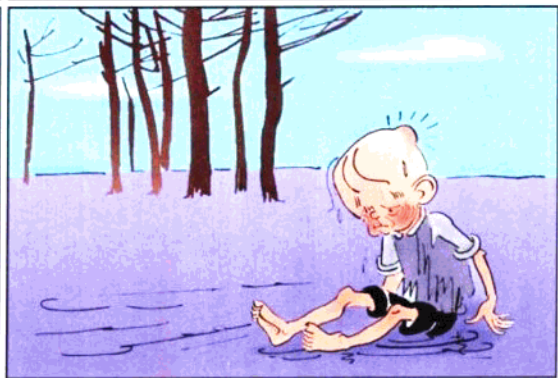
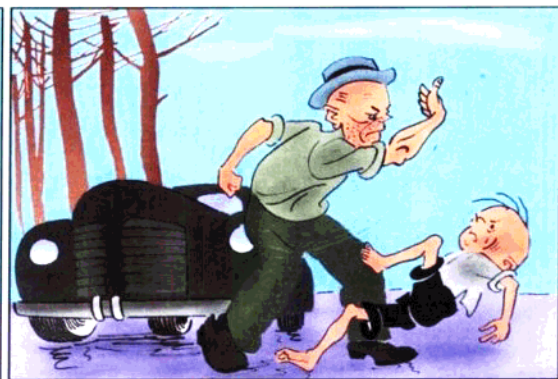
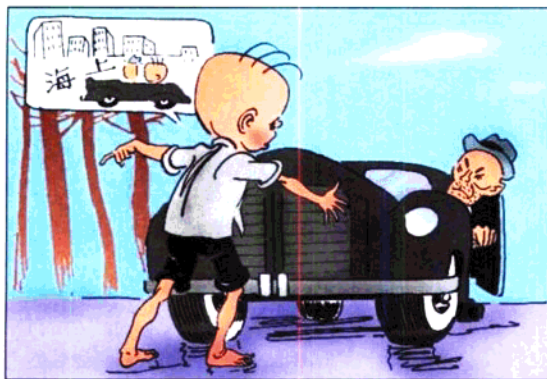
lǎoyeye bǎ xiǎochuán huá dào hébiān zhǐzhe hé'ān shàng de cǎopéng shuō nàr jiùshì wǒ zhù de dìfāng
老爷爷把小船划到河边，指着河岸上的草棚说：“那儿就是我住的地方。”
Sānmao xià le chuán húnshēn shīlīnlīn de zhí dǎ lěngzhàn Hǎoxīn de yeye máng nǎchū zìjǐ chuān de guàzi jiào
三毛下了船，浑身湿淋淋的，直打冷战。好心的爷爷忙拿出自己穿的褂子，叫
Sānmao huànshàng tā pāizhe Sānmao de tóu shuō zhèr jiùshì nǐ de jiā le jīnhòu zán yìliǎ zuò bàn'r ba
三毛换上。他拍着三毛的头说：“这儿就是你的家了，今后咱爷俩做伴儿吧。”



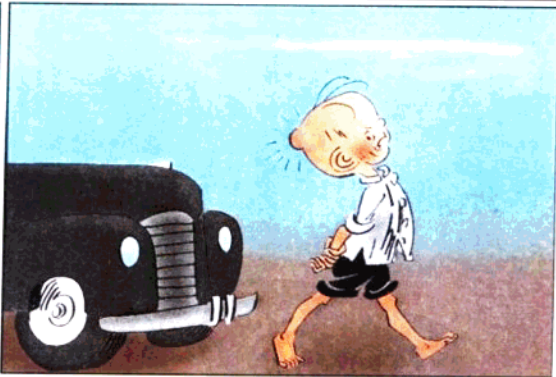
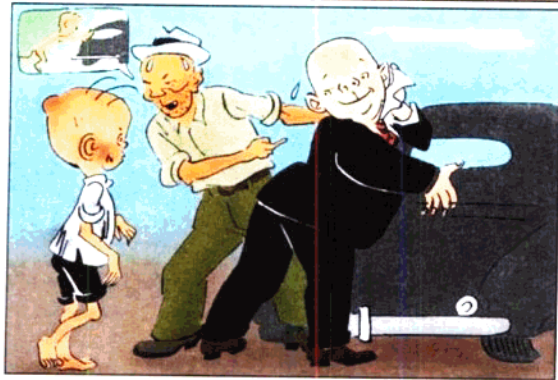
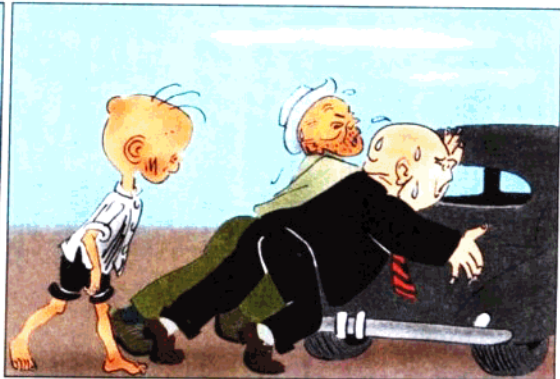
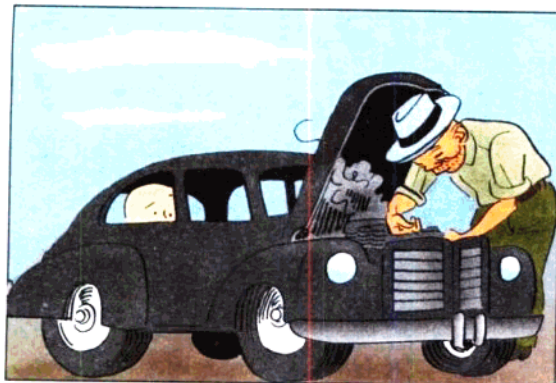
yé ye tiān tiān dài zhe sān máo huà chuán dǎ yú zài yòng yú huàn huí chái mǐ yóu yán hú kǒu dù rì zhè tiān sān máo
爷爷天天带着三毛划船打鱼，再用鱼换回柴米油盐，糊口度日。这天，三毛
yě xiǎng xué sā wǎng dǎ yú tā shǐ zú le jìn bǎ wǎng sā chuān kě shǐ de jìn tài dà xiǎo chuán yī yáo
也想学撒网打鱼。他使足了劲儿把网撒出去，可使的劲太大，小船一摇，
shēn zǐ yī huàng jiù luò dào le hé lǐ ér nà zhī zhāng kāi de dà wǎng què fēi xiàng xiǎo chuán yí xià zǐ bǎ yé ye gēi
身子一晃，就落到了河里。而那只张开的大网却飞向小船，一下子把爷爷给
zhào zhu le
罩住了。



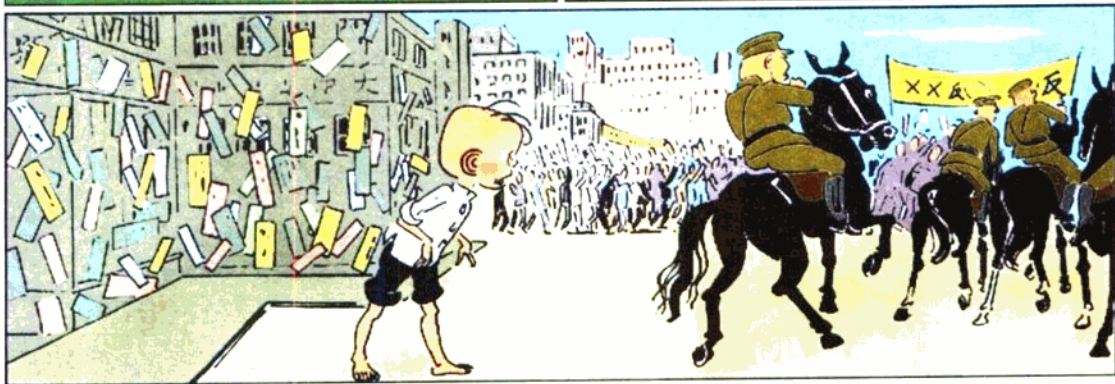
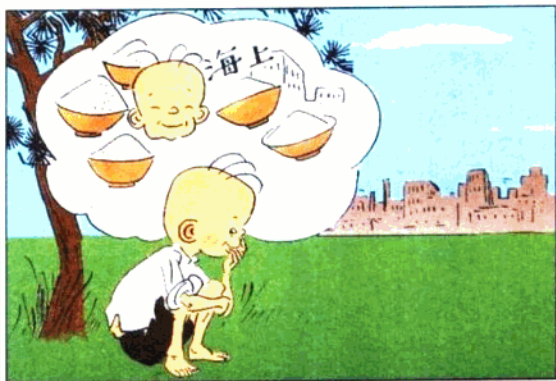
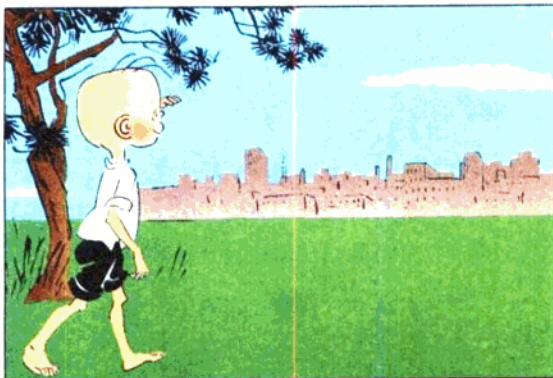
Sānmáo hé yéye de rì zì guò de suīrán pínkǔ dàn liǎng rén hěn xìngfú zhēn bǐ qīnrén hái qīn na yǒu
 三毛和爷爷的日子过得虽然贫苦，但两人很幸福，真比亲人还亲呐！有
 yītiān hédōng hé héxī lái le liǎng duì dàbīng dōu rǎngzhe ràng yéye xiān sòng zìjǐ guò hé tāmen hù bù
 一天，河东和河西来了两队大兵，都嚷着让爷爷先送自己过河。他们互不
 xiāngràng jiù kāi le qiāng zǐ dàn dǎzhòng le yéye yéye luòshuǐ sǐ le Sānmáo pā zài chuánbāng shàng shāngxīn
 相让，就开了枪，子弹打中了爷爷。爷爷落水死了，三毛趴在船帮上，伤心
 de tòngkǔ qǐ lái
 地痛哭起来。



Sānmáo céng tīng yéye shuōguo yǒu ge dàchéngshì jiào Shànghǎi Sānmáo xiǎng nàr rén duō kěndìng róngyì
 三毛 曾 听 爷 爷 说 过 ， 有 个 大 城 市 叫 上 海 。 三 毛 想 ， 那 儿 人 多 ， 肯 定 容 易
 zhǎo huór gàn yúshì tā lánzhù yīliàng xiǎoqìchē xiǎng dā chē qù Shànghǎi chēshàng xiàlái yī ge huánliǎn
 找 活 儿 干 。 于 是 ， 他 拦 住 一 辆 小 汽 车 ， 想 搭 车 去 上 海 。 车 上 下 来 一 个 黄 脸
 shòuhóu màdào qióngguī zuò mèimèng yī bāzhang bǎ tā shān dǎo zài dì Sānmáo de tóu lìkè bèi kēchū yī ge
 瘦 猴 骂 道 ： “ 穷 鬼 ， 做 美 梦 ! ” 一 巴 掌 把 他 扇 倒 在 地 ， 三 毛 的 头 立 刻 被 磕 出 一 个
 dàbào lái
 大 包 来 。

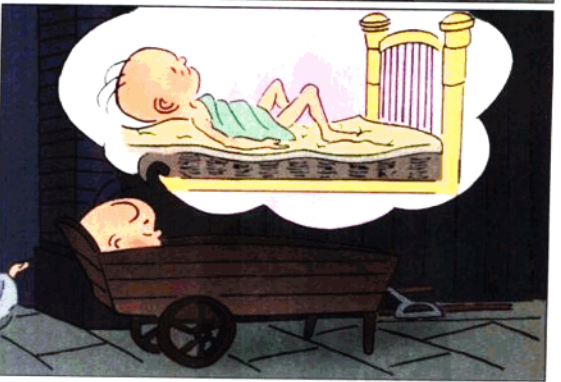
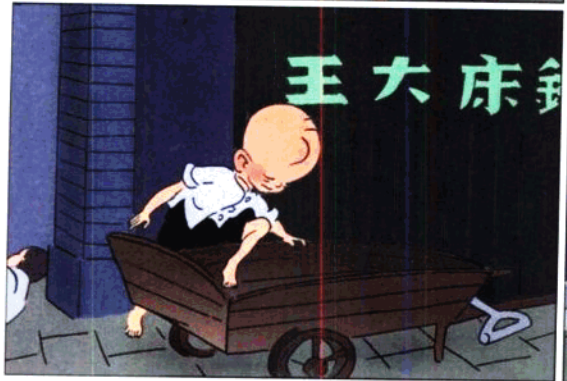
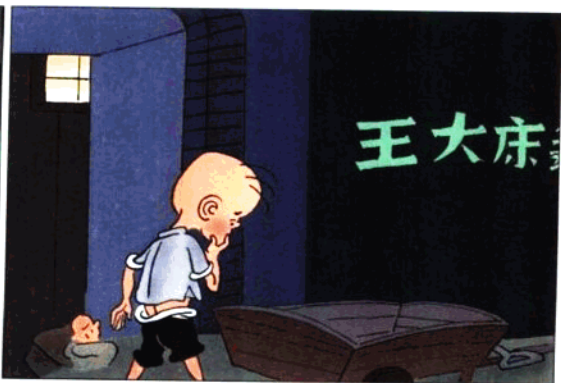
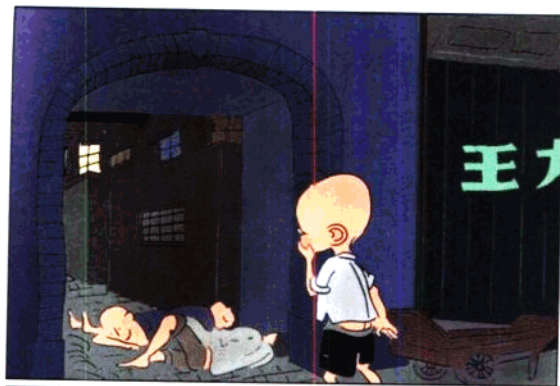


xiǎoqìchē kāichū bù yuǎn jiù pāomáo le huánlián shòuhóu xiūle bàntiān yě méi xiūhǎo chēshàng de
 小汽车开出 不远 就 抛锚 了， 黄脸 瘦猴 修了 半天 也 没 修好， 车上 的
 pànglǎoye zhǐděi xiàlái yíkuài tuīchē tāmen jiàn sānmáo zǒu guolai bùzhī xiūchǐ de shuō xiǎojiāhuo kuài lái
 胖老 爷 只 得 下 来 一 块 儿 推 车。 他 们 见 三 毛 走 过 来， 不 知 羞 耻 地 说：“小 家 伙， 快 来
 bāngmáng tuīchē sānmáo mōmō tóushàng gāng kēqi de dàbāo lǐ dōu bùlǐ tāmen bèizheshǒu tǐngzhe xiōng
 帮 忙 推 车！” 三 毛 摸 摸 头 上 刚 磕 起 的 大 包， 理 都 不 理 他 们， 背 着 手， 挺 着 胸，
 xiàngqián zǒuqu
 向 前 走 去。



Sānmáo lái dào Shànghǎi kànjian nàme duō de lóufáng gōngchǎng qìchē hé xíng rén xīnxiǎng zài zhè hái chóu méi fàn chī ma kě tā zǒu jìn shì qū yī kàn què shì luàn hōng hōng de qiáng shàng tiē de dǒu shì biāo yǔ chéng qún jié duì jǔ xiǎo qí de rén zài hǎn fàn jì è fǎn nèi zhàn qǐ mǎ de jǐng chá chōng jìn rén qún zhuā zǒu hǎo xiē rén

三毛来到上海，看见那么多的楼房、工厂、汽车和行人，心想：在这还愁没饭吃吗？可他走进市区一看，却是乱哄哄的，墙上贴的都是标语，成群结队举小旗的人在喊：“反饥饿！反内战！”骑马的警察冲进人群，抓走好些人。



Sānmáo xiǎng zhǎo ge dìfāng guòyè lái dào yí ge lòngtángkǒu yí kàn wūyán dīxià zǎoyǐ héngqīshùbā tǎng mǎn le qióngkǔrén tā kàn qiánggēn xià tíng le yí liàng tuītǔ yòng de xiǎochē biàn páshàng chē suō shēn tǎngzài chēdǒu li bù yíhuìr jiù shuìzháo le Sānmáo shuì de zhēn xiāng a tā mèngjiàn zìjǐ tǎngzài sōngguǎn de lǐ 弹huángchuáng shàng shūfu jí le

三毛 想 找 个 地 方 过 夜 ， 来 到 一 个 弄 堂 口 ， 一 看 屋 檐 底 下 早 已 横 七 竖 八 躺 满 了 穷 苦 人 。 他 看 墙 根 下 停 了 一 辆 推 土 用 的 小 车 ， 便 爬 上 车 ， 缩 身 躺 在 车 斗 里 ， 不 一 会 儿 就 睡 着 了 。 三 毛 睡 得 真 香 啊 ， 他 梦 见 自 己 躺 在 松 软 的 弹 簧 床 上 ， 舒 服 极 了 ！